



entrevista

Buena Vista del Astillero N° 47 (Folleto) oct. 2003 p. 3

Isidora Aguirre

4063

741280

"El encanto de la Pérgola de la Flores está en su chilenidad"

Sólo elogios hubo para el conjunto folclórico de ASMAR (T) de parte de la autora de la Pérgola de la Flores, la dramaturga Isidora Aguirre, quien fue invitada especialmente para presenciar una adaptación de su tradicional comedia musical puesta en escena por el grupo de la empresa, en la gala folclórica, que se realizó en el Teatro Concepción, el 12 de septiembre.

Un total éxito fue el montaje presentado por el elenco integrado por 28 actores, todos trabajadores del Astillero como también cónyuges e hijos, bajo la dirección musical de Marcelo Vásquez y la dirección escénica de Lizardo Gutiérrez, quienes fueron elogiados por todo el público presente.

Nuestra empresa preocupada por el desarrollo integral y multidisciplinario de sus funcionarios y familias una vez más entregó el apoyo necesario para desarrollar esta actividad, que significó desde principio de año el sacrificio de todos los integrantes del elenco para poder complementar las largas y numerosas horas de ensayo con el trabajo diario realizado en el Astillero y así representar una de las obras clásicas del teatro chileno de los últimos 40 años.

La historia de esta obra musical se remonta a 1959, cuando Francisco Flores recibió la oferta para su composición musical e Isidora Aguirre para escribir la pérgola de las flores de San Francisco. Su desarrollo transcurre en la primavera de 1920, tiempo en que las calles cercanas a la Iglesia de San Francisco estaban ocupadas por puestos de flores. Después de un año de trabajo intelectual esta obra fue estrenada en 1960, en Santiago, por el teatro de ensayo de la Universidad Católica, bajo la dirección de Eugenio Guzmán.

Isidora Aguirre después de presenciar las dos horas de presentación del grupo folclórico de ASMAR (T) manifestó, "doy las gracias no sólo al público que ha sido fantástico, sino a todos los que trabajaron en esta puesta en escena porque se nota que ustedes entendieron que la cultura está por encima de todo. Esto es una hazaña, a pesar de ser una adaptación no se notó lo que faltó, ha sido muy emocionante ver que con pocos



medios que tienen lograron algo lindo, alegre, los actores representaron con fuerza muy bien a cada uno de los personajes, muchas gracias a ustedes por acoger la obra tan bien".

¿Qué le pareció la adaptación hecha por el grupo folclórico de ASMAR considerando que ellos son trabajadores de la Planta y ninguno actores profesionales?
Es increíble lo estupendo que actuaron personas que no son actores ni cantantes, se metieron tanto en la obra que lo hacen muy bien. Los cortes están bien hechos lo que se debe el director, porque faltan muchas escenas; sin embargo, no se nota. Lo que más les celebro es el entusiasmo y la fuerza, lo que suple muchas veces años de estudios.

¿Qué se podría mejorar en esta puesta en escena?

Críticas ninguna, son sólo pequeñas cosas que se pueden mejorar, lo que aquí se mostró está muy bien montado.

¿Cómo se ha desarrollado su carrera de dramaturga?

En estos momentos estoy dedicada a escribir una obra sobre Lota y tengo 30 obras estrenadas y otras sin estrenar. Con estos trabajos estamos ayudando a la cultura, con gran sacrificio a veces. Desde un punto de vista personal me hace falta que me promuevan mis trabajos, que se presenten mis obras que muchas de ellas son desconocidas para el público.

¿A qué se debe que la "Pérgola de las Flores" trascienda a través de los años?

La pérgola tiene trascendencia porque la tomé de la realidad estricta, son personajes nuestros que añoramos, porque es una época linda entre dos guerras donde la gente se hablaba en la calle, había más alegría. En ella logré rescatar una identidad que se perdió. La gente ve la obra con encanto, además tiene chistes, personajes divertidos que están calcados en la realidad. De ahí que el público diga que el encanto de la pérgola es su chilenidad y la gozan en todos los países que se presenta. Cuando uno retrata bien a su gente gusta en todas partes porque dicen así son allá.

El encanto de la Pérgola de la Flores está en su chilenidad : [entrevistas] [artículo]

Libros y documentos

AUTORÍA

Aguirre, Isidora, 1919-2011

FECHA DE PUBLICACIÓN

2003

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

El encanto de la Pérgola de la Flores está en su chilenidad : [entrevistas] [artículo]. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile